

Guatemala, 30 de Noviembre de 2017
Informe 10- 2017

Licenciado
MAXIMILIANO ANTONIO ARAUJO Y ARAUJO
Viceministro de Cultura.
Ministerio de Cultura y Deportes.
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 1206 - 2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número. 88-A-2017**, correspondiente al mes de noviembre de 2017, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura **Serie "A" número 000101**

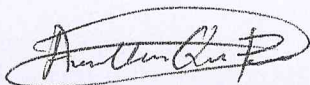
ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Asistencia a la "Academia de Lenguas Mayas" del municipio de San José Petén para recibir clases del idioma maya Itzá para fortalecer los conocimientos y para optimizar el proceso del rescate del idioma en las actividades a realizar como promotor cultural.
2. Asesoría al proceso de emprendedores culturales en la Aldea Remate Flores del departamento de Petén.
3. Participación en Evaluación de promotores y gestores culturales y equipo técnico de Participación Ciudadana, del Ministerio de Cultura y Deporte en la Ciudad Capital.
4. Llenado de fichas del Sistema de Información Cultural SIC, con organizaciones culturales del departamento de Petén.
5. Participación en la reunión del Consejo Municipal de Desarrollo "COMUDE" del municipio de San Andrés para identificar acciones en favor de la Cultura y Participación Ciudadana en beneficio del bien común.
6. Coordinación con organizaciones culturales aliadas para presentación de resultados en materia cultural dentro de la comunidad lingüística Itzá.

RESULTADOS OBTENIDOS

1. Lograda la participación de clases para el fortalecimiento en el aprendizaje del idioma maya Itzá en las instalaciones de la "ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS" en el municipio de San José Petén, para la revitalización y la identidad cultural los días 1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29 del mes de noviembre de 2017.
2. Asesoradas las personas de emprendimientos culturales con el objetivo de fortalecer sus negocios Artesanos para tener una mejor ganancia en la aldea Remate del municipio de Flores del departamento de Peten el día 14 y 21 noviembre de 2017
3. Realizado la evaluación de promotores y gestores culturales con el objetivo de dar a conocer los resultados que se obtuvo durante el periodo de trabajo en la ciudad Capital los días 09 y 10 de noviembre de 2017
4. Sistematización formación Sobre 20 organizaciones culturales en boletas electrónicas para el fortalecimiento del Sistema de Información Cultural (SIC) para proporcionar la cultura del pueblo maya Itzá. Los municipios beneficiados fueron San Andrés San, José, Flores y Libertad Peten los días 7, 2, 3, 16 y 17 del mes noviembre del 2017.
5. Socialización de la agenda sobre Cultura y Participación Ciudadana en beneficio del bien común en la reunión del COMUDE del municipio de San Andrés Petén el día 23 de Noviembre de 2017.
6. Socializadas las acciones realizadas durante el periodo de trabajo con instituciones fortaleciendo las relaciones interinstitucionales y posicionando al Ministerio de Cultura y Deportes en la región.

Atentamente,

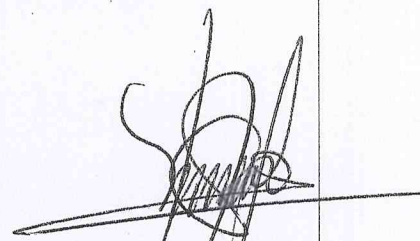


Adison Ulises Quetzal Pantí

Vo. Bo.



Astrid Mariana Teléguano Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licenciado

• **MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO**

Viceministro de Cultura.

Ministerio de Cultura y Deportes.

Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **informe final de actividades** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnicos Número 1206-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88-A-2017, correspondiente al periodo del 01 de febrero al 30 de noviembre de 2017.**

ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Conferencia sobre Culturas Vivas Comunitarias y Pueblos Indígenas con estudiantes del nivel básico y diversificado, del Instituto Nacional de Educación Básica INEB.
2. Presentación en las municipalidades con el cargo De la sección del ministerio de culturas y deporte para informarle sobre las funciones como promotor cultural.
3. Gestión oficina de desarrollo cultural en la Academia de Lengua Mayas a largo plazo con la comunidad lingüística Itzá.
4. Festival de cantos en el idioma maya Itzá a jóvenes estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica INEB Y niños estudiantes de la Escuela oficial Rural Mixta Alfonso Cano Manzanero
5. Conferencia a jóvenes estudiantes de diversificado del Centro Estudiantil Carlos Soza Sobre Ciudadanía Intercultural según Plan Operativo Anual – POA - .
6. Documentación de información del idioma maya Itzá, con abuelos mayas hablantes para recopilar elementos propios para su rescate y fortalecimiento.
7. Festival del Libro con jóvenes estudiantes del municipio de San José Peten, para fomentar la lectura y generar espacios culturales.

8. Asistencia al taller "Formador de formadores" convocada por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y la Dirección Técnica de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes.
9. Conferencia de "Discriminación Étnica" Según POA con jóvenes estudiantes del nivel básico del Instituto Nacional de Educación Básica INEB.
10. Festival de cantos en el idioma maya Itzá "Chenchen Itzá" para impulsar el idioma que está en peligro de extinción según la UNESCO.
11. Charlas con estudiantes del nivel básico en la Escuela 15 de Septiembre sobre "Cultura Política" según POA.
12. Lograda la asesoría al proceso de emprendimientos culturales a personas artesanas para formalizar procesos económicos con incidencia en cultura especialmente maya Itza'.
13. Participación en reuniones del Consejo Municipal de Desarrollo "COMUDE" como representante del Ministerio de Cultura y Deportes.
14. Desarrollo de charlas y talleres sobre Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas en idiomas indígenas con autoridades comunitarias, guías espirituales, organizaciones culturales, servidores públicos municipales sobre "Culturas Vivas de los Pueblos Indígenas".
15. Recopilación de fichas al Sistema de Información Cultural – SIC –, relacionada a información brindada por hacedores y portadores culturales, sitios y expresiones que forman parte del patrimonio nacional.
16. Organización de la "Noche Cultural Itza" con el fin de dar a conocer las culturas, prácticas y de la comunidad lingüística maya Itzá.
17. Llenado de fichas del Sistema de Información Cultural SIC, con organizaciones culturales del departamento de Petén para la construcción del Directorio Cultural
18. Asistencia a la "Academia de Lenguas Mayas de Guatemala" municipio de San José Petén para recibir clases del idioma maya Itzá para fortalecer los conocimientos y para optimizar el proceso del rescate del idioma en las actividades a realizar como promotor cultural.
19. Mapeo de actores sociales y entidades de apoyo a emprendedores. En los municipios de San Andrés y San José del departamento de peten.

20. Asistencia al Encuentro Nacional de Emprendimientos Culturales en la ciudad Capital y acompañamiento a emprendedor potencial del área Itza'.

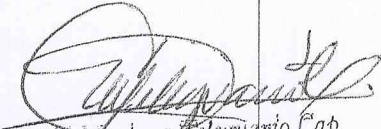
21. Charla dirigidas a estudiantes del nivel básico y diversificado sobre: Participación Ciudadana en el municipio de San Andrés Petén, mediante coordinaciones con directiva institucional.

Atentamente,

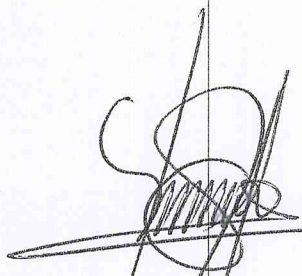


Adison Ulises Quetzal Pantí

Vo.Bo.



Astrid Mariana Teleguero Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Guatemala, 30 de noviembre de 2017
Informe de Resultados

Licenciado
MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO
Viceministro de Cultura.
Ministerio de Cultura y Deportes.
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **informe final de resultados** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos Número 1206 – 2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88-A-2017**, correspondiente al periodo del **01 de febrero al 30 de noviembre de 2017**.

RESULTADOS OBTENIDOS

1. Realizada la conferencia sobre culturas vivas comunitarias y pueblos indígenas con 35 jóvenes estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica INEB en el barrio norte del Municipio San Andrés Peten en el mes de Febrero del 2017.
2. Presentación en las municipalidades de los municipio de san Andrés, san José Flores, San Benito y la Libertad del departamento de peten con el fin de dar a conocer las funciones del promotor cultural y establecer alianzas para proyectos en las comunidad lingüística maya Itzá en los meses de febrero y mayo del 2017.
3. Gestionada la oficina de desarrollo cultural con el Presidente ALGM Academia de Lenguas Mayas de Guatemala de la Comunidad Lingüística Maya Itzá logrando plantear la oficina en el municipio de San José en el barrio vista al lago en el departamento de Peten en el mes de Febrero de 2017.
4. Realizado la enseñanza de cantos folklóricos en el idioma Maya Itzá en el instituto Nacional de Educación Básica INEB y en la Escuela oficial Rural Mixta Profesor Luis Alfonso Cano Manzanero donde 487 jóvenes y niños fueron beneficiados en el municipio de San Andrés de Peten en los meses Marzo y Junio del 2017.

5. Beneficiados 37 jóvenes con la Conferencia de Ciudadanía Intercultural del Centro Estudiantil Carlos Soza. Del municipio de San Andrés en el barrio el centro del departamento de Peten el día 13 de Marzo de 2017.
6. Visita a los abuelos hablantes del idioma maya Itzá para recolectar información de cómo vivieron ellos la cultura y cuál fue la causa en que el idioma Itzá esté en peligro de extinción, municipio de San José del departamento de Peten en el mes de Mayo del 2017
7. Realizado el festival del libro con el apoyo de Academia de Lenguas Mayas de la comunidad Lingüísticas Itzá las personas Beneficiadas Fueron 87 jóvenes estudiantes del municipio de San José Peten en el mes de Abril de 2017.
8. Atendida la convocatoria por la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y la Dirección Técnica de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes. Para asistir 3 talleres de "Formador de formadores" con el objetivo de aprender sobre emprendimiento culturales y para poder asesorar a emprendedores culturales.
9. Fortalecidos los conocimientos de 35 jóvenes sobre "Discriminación Étnica" con alumnos del Instituto Nacional de Educación Básica "INEB" del municipio de San José del departamento de Peten.
10. Establecida la alianza con la municipalidad de San Andrés para organizar un festival de Cantos Folklóricos En el idioma Maya Itzá los beneficiados fueron jóvenes del municipio de San Andrés y San José Peten con el objetivo de fortalecer el idioma y la cultura se realizó la primera ceremonia maya en el municipio de San Andrés en agradecimiento al fortalecimiento al idioma Maya Itzá en los meses de julio.
11. Fortalecidos los conocimientos sobre "Cultura Política" con 35 Jóvenes estudiantes de la escuela 15 de Septiembre del municipio de la libertad del departamento de Peten para propiciar sensibilización el mecanismo de la población en el mes de octubre de 2017.
12. Asesoradas 22 personas de emprendimientos culturales con el logro de fortalecer sus negocios Artesanos para tener una mejor ganancia y también fortalecer las expresiones culturales en la aldea Jobonpiche municipio de San José y la aldea remate del municipio de Flores del departamento de Peten.
13. Asistencia a 8 reuniones donde se plantó proyectos culturales en el COMUDE como promotor cultural del ministerio de Cultura y deporte en el municipio de San Andrés y San José del departamento Peten los

meses asistidos fueron abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre noviembre del 2017.

14. Capacitadas 140 líderes y lideresas sobre culturas vivas de los pueblos indígenas en los municipios de San Andrés, San José, Flores departamento de Peten en los meses de marzo, mayo, julio, septiembre del 2017.
15. Registradas 70 fichas del Sistema de Información Cultural – SIC – de los municipios de San Andrés, San José, Flores, San Benito y la libertad del departamento de Peten Febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, y agosto del 2017.
16. Fortalecimiento de elementos culturales en una noche cultural donde se presentó Bailes Folklóricos, comidas tradicionales cantos y diálogos en el idioma maya Itzá al igual en el idioma maya Mopan gracias al apoyo de la municipalidades flores, San Andrés, Peten y personas que apoyaron como Julián Nehemías Quixchan del municipio de San Andrés la actividad se realizó en el municipio de Flores del Departamento de Peten en el mes de septiembre 2017.
17. Sistematización formación Sobre 65 organizaciones culturales en boletas electrónicas para el fortalecimiento del Sistema de Información Cultural (SIC) para proporcionar la cultura del pueblo maya Itzá. Los municipios beneficiados fueron San Andrés San, José, Flores y Libertad Peten en los meses de septiembre, octubre y noviembre del 2017.
18. Lograda la participación de clases para el fortalecimiento del aprendizaje del idioma maya Itzá en las instalaciones en la “ACADEMIA DE LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA” en el municipio de San José Petén, para la revitalización y la identidad cultural los meses asistidos fueron marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre y noviembre del 2017.
19. Recopilada la información de actores sociales y entidades de apoyo se logró llevar a cabo información y apoyo de instituciones gubernamentales y no gubernamentales como la municipalidad de San Andrés, Flores; grupos de jóvenes. Casas de la cultura, grupos de mujeres organizadas, el mapeo se realizó en los municipios de San Andrés San José San Benito y Flores en los meses de Febrero y Marzo de 2017.
20. Aprehensión de nuevos conocimientos sobre el emprendimiento cultural internacional en la ciudad Guatemala donde asistió una emprendedora de la aldea de Jobonpiche del municipio de San José a quien se le dio asesoría de emprendimiento cultural por parte del ministerio cultura deporte.

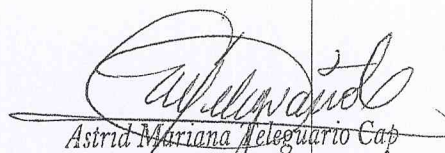
21. Desarrollada la Charla sobre "Participación Ciudadana" con 35 alumnas del Colegio Liceo Santa Cruz en el municipio de San Andrés Peten en el Barrio El Centro del departamento de peten.

Atentamente,

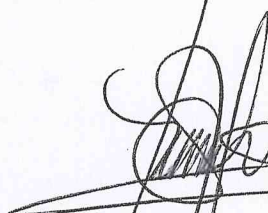


Adison Ulises Quetzal Panti

Vo.Bo.



Astrid Mariana Teleguano Cap
Encargada del Departamento de Promoción
Dirección Técnica de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Lic. Mario Roberto Aguilán Crisóstomo
Director Técnico de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES